



**Behälter**  
elektrisch ableitfähige  
Entsorgungskanister

**Container**  
electrostatic conductive  
waste canisters



Gebrauchsanweisung  
Operating Manual

DE

EN

## Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Sicherheitsprodukt aus dem Hause S.C.A.T. Europe entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme gründlich durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Hilfe und Service erhalten Sie direkt bei uns oder Ihrem offiziellen Fachhändler vor Ort. Unter [www.scata-europe.com](http://www.scata-europe.com) nennen wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe.

## Kanister

Wir danken Ihnen für den Erwerb unseres **elektrisch ableitfähigen Entsorgungskanisters**. Der Kanister wurde so ausgelegt, dass die technischen Richtlinien CENELEC 50404 (Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity) und TRGS 727 (vormals TRBS 2153 Vermeidung von Zündgefahren infolge elektrostatischer Aufladungen) erfüllt werden. Die Technische Regel TRGS 727 kann über die Website [www.baua.de](http://www.baua.de) eingesehen und bezogen werden. Wo Sie die CLC/TR50404 in Ihrem Land beziehen können, erfragen Sie bitte unter [info@cencenelec.eu](mailto:info@cencenelec.eu)

### Wichtiger Hinweis:

Um eine sichere und bestimmungsgemäße Handhabung zu gewährleisten, bitten wir Sie, diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Kanisters genau durchzulesen und die Hinweise bei der Anwendung zu beachten. Bitte prüfen Sie die Beständigkeit des Kanisters gegen die von Ihnen eingesetzten Chemikalien und beachten Sie auch die lokal geltenden Umweltschutz- und Sicherheitsbestimmungen. Prüfen Sie ebenfalls die Beweglichkeit des Schwimmers.

Übersicht.....	4
Eigenschaften .....	5
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	6
Erdung .....	7
Sicherheit.....	8
Instandhaltung und Wartung.....	8

**Scan QR Code =  
PDF Download**



A 108 042



B 108 043



C 107 953



D 108 027



G 107 940



E 108 420



F 108 192



# Eigenschaften

Die Entsorgungskanister bestehen aus elektrisch ableitfähigem Kunststoff (elektrisch ableitfähiges Polyethylen PE-HD) und sind nach den Anforderungen der Qualitätsmanagement-Norm ISO 9001 im Blasformverfahren hergestellt. Die Kanister weisen folgende elektrostatische Eigenschaften auf: Die Kanister sind ableitfähig.



Abb.	Art.-Nr.	Füllstands- kontrolle	Inhalt	Gewinde	UN Zulassung
<b>A</b>	108 042	mechanisch	10 L	S 60 / 61	-
<b>B</b>	108 043	mechanisch	20 L	S 60 / 61	-
<b>C</b>	107 953	-	10 L	S 60 / 61	●
<b>D</b>	108 027	-	20 L	S 60 / 61	●
<b>E</b>	108 420	Sichtstreifen	10 L	S 90	●
<b>F</b>	108 192	-	30 L	S 60 / 61	●
<b>G</b>	107 940	-	60 L	S 70 / 71	●



**Kanister mit UN Zulassung sind für den Transport gefährlicher Güter auf Straßen und Werksgeländen zugelassen.**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Entsorgungskanister ist zur Entsorgung von Chemikalien in Form von Flüssigkeiten oder Suspensionen vorgesehen. Diese Chemikalien können leitfähig, antistatisch oder isolierend sein. Eine Verwendung über die angegebene bestimmungsgemäße Verwendung hinaus ist nicht zulässig.

**Beachten Sie auch die Hinweise bezüglich der ordnungsgemäßen Erdung.**

**Bei Änderungen des Kanisters durch den Anwender erlischt jegliche Gewährleistung der S.C.A.T. Europe GmbH.**

Aufgrund der Vielfalt und der unterschiedlichen Zusammensetzung der im Handel befindlichen Lösungsmittel und Substanzen können wir keine Garantie für die chemische Verträglichkeit übernehmen. Für S.C.A.T. Europe Produkte wurden die nach neusten Erkenntnissen beständigsten Materialien ausgewählt, unter besonderer Beachtung der Anforderungen bei der Arbeit mit HPLC-Systemen.

# Erdung

**Wichtiger Sicherheitshinweis:** Bei Arbeiten mit leicht entzündlichen Chemikalien mit niedrigem Flammpunkt müssen alle Gegenstände aus ableitfähigen Materialien bestehen und geerdet werden.

**Ableitfähige Kunststoff-Kanister müssen daher wie metallische Kanister behandelt werden, d.h. sie müssen während der Verwendung aktiv geerdet werden.**

Bestellinformationen zu Erdungskabeln und unserer umfassenden Antistatik-Ausrüstung finden Sie unter [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com)



Unsere Produkte für die sichere Erdung von Behältern und Gefäßen sind für den Anschluss an spannungsfreie und strombetriebene Systeme geeignet. Der Anschluss ist **nur von ausgebildetem Fachpersonal durchzuführen!** Bitte beachten Sie auch die internen Sicherheitsvorschriften Ihres Betriebes.

**Bei Fragen wenden Sie sich an den Sicherheitsbeauftragten Ihres Labores.**

# Sicherheit

**Bitte beachten und überprüfen Sie vor jeder Verwendung die Beständigkeit des Kanisters und des verwendeten Kunststoffes PE-HD gegenüber den von Ihnen eingesetzten Lösungsmitteln und Chemikalien.**

Fragen Sie dazu den Lieferanten Ihrer Chemikalien. Angaben finden sich auch auf den Internetseiten der Kunststoff-Rohstoffhersteller und auf [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com). Bitte beachten Sie die dortigen Bestimmungen. Verwenden Sie den Kanister ausschließlich bei sehr guter Beständigkeit, d.h. wenn bei Einwirkung von mehr als 30 Tagen keine oder nur geringe Schädigung auftreten kann.

**Verwenden Sie den Kanister auf keinen Fall bei eingeschränkter Beständigkeit oder wenn der Kunststoff unbeständig ist. In diesem Fall ist eine Schädigung des Kanisters und der Verlust der elektrostatischen Eigenschaften zu erwarten.**

Tragen Sie stets die geeignete persönliche Schutzausrüstung um vor Spritzern und gefährlichen Dämpfen geschützt zu sein.

**Bei Fragen wenden Sie sich an den Sicherheitsbeauftragten Ihres Labores.**

## Instandhaltung und Wartung

**Nach jedem Gebrauch des Kanisters und regelmäßige Wartungsarbeiten:**

Der Kanister muss mit einem geeigneten Lösungsmittel gereinigt werden, um sicherzustellen, dass keine isolierende Beschichtung oder Diffusion die Ableitfähigkeit der Oberfläche und den antistatischen Charakter des Kanisters beeinträchtigt.



Der antistatische Charakter eines ableitfähigen Kunststoff-Kanisters kann durch folgende Faktoren beeinträchtigt werden:

- Die Flüssigkeit oder die Suspension ist klebrig und isolierend. Eine nicht leitfähige Beschichtung der Innenseite des Kanisters ist möglich.
- Die Diffusion einer isolierenden Flüssigkeit (typischerweise nicht leitfähige Lösungsmittel) durch den Kunststoff kann über eine längere Zeit den Verlust der Ableitfähigkeit zur Folge haben.

### **Wichtiger Hinweis:**

Die elektrostatischen Eigenschaften verändern sich materialbedingt mit der Zeit. Der Erdableitwiderstand des Kanisters von höchstens  $10^6$  Ohm, gemessen mit einer Spannung von 500 Volt, sollte daher mindestens einmal jährlich überprüft werden.

**Wird dabei eine Verschlechterung des Erdableitwiderstandes festgestellt, darf der Kanister nicht mehr als antistatisch betrachtet werden und muss ersetzt werden.**

**S.C.A.T. Europe empfiehlt die Kanister regelmäßig, spätestens nach 5 Jahren, zu erneuern.**

### **Wartung der Füllstandskontrolle**

Bei Blockade oder Festsitzen des Schwimmers infolge von Verunreinigungen kann die Füllstandskontrolle mit geeignetem Lösemittel (z.B. Wasser, organische Lösungsmittel etc.) gereinigt werden.

# Thank you,

EN

for purchasing this S.C.A.T. Europe product. Please read this operating manual carefully before use and especially observe the safety notices! For service and support, please contact our customer service or your local distributor. For a distributor in your country, please contact us on [www.scats-europe.com](http://www.scats-europe.com).

## Canister

Thank you for purchasing our **electrostatic conductive waste canister**. This waste canister has been designed in such a way to comply with the provisions of CENELEC 50404 (Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity) and the German guideline TRGS 727 (formerly TRBS2153) TRGS 727 can be consulted and downloaded on the website [www.baua.de](http://www.baua.de). Where to obtain CLC/TR50404 in your country, please request at [info@cencenelec.eu](mailto:info@cencenelec.eu)

### **Important notice:**

In order to ensure safe operation we strongly recommend to read this operating manual through carefully before putting your waste canister into service and to comply with the advices when using it. Please check the chemical resistance of the waste canister against the used substances. Also observe the regulations concerning environmental protection and safety in force locally. Please also verify the movability of the floater.

# Content

Overview .....	12
Features.....	13
Proper use.....	14
Grounding .....	15
Safety .....	16
Maintenance and service .....	16

**Scan QR Code =  
PDF Download**



# Overview

EN

**A** 108 042



**B** 108 043



**C** 107 953



**D** 108 027



**G** 107 940



**E** 108 420



**F** 108 192



# Features

EN

The waste canisters are made of electrostatic conductive plastic (high-density polyethylene PE-HD) and are produced due to quality management standard ISO 9001. The waste canisters exhibit the following electrostatic properties: The waste canisters (inside and outside) are electrostatic conductive.



UN

approval

Fig.	Part No.	Level control	Contents	Thread	UN approval
<b>A</b>	108 042	mechanical	10 l	S 60 / 61	-
<b>B</b>	108 043	mechanical	20 l	S 60 / 61	-
<b>C</b>	107 953	-	10 l	S 60 / 61	●
<b>D</b>	108 027	-	20 l	S 60 / 61	●
<b>E</b>	108 420	Viewing strip	10 l	S 90	●
<b>F</b>	108 192	-	30 l	S 60 / 61	●
<b>G</b>	107 940	-	60 l	S 70 / 71	●



Canisters with UN approval are permitted for transport of hazardous goods on roads and plant premises.

## Proper use

EN

This electrostatic conductive waste canister is intended for the disposal of chemical substances in the form of liquids or suspensions. The chemicals could be either electrostatic conductive, anti-static or non-conductive. Any use other than the stated agreed use is not permissible.

**Please also note the advice concerning correct grounding.**

**If the product is technically modified by the customer, S.C.A.T. Europe GmbH does not assume any liability and guarantee.**

Please pay attention to the chemical resistance of this waste canister to the used chemicals and solvents. According to the wide range of different chemicals we do not assume any liability and guarantee to the compatibility of the waste canister to all chemicals and solvents. For S.C.A.T. Europe products the latest most durable materials were selected with special attention to the requirements of working with HPLC systems.

# Grounding

**Important security notice for grounding of the waste canister: In a potentially explosive atmosphere and when working with substances with a low flash-point all objects must be made from electrostatic conductive materials and grounded.**

**The electrostatic conductive waste canisters must therefore be treated like metallic waste canisters and grounded during use.**

Ordering information regarding grounding cables and our extended anti-static equipment you will find at [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com)



Our products for safety grounding of containers are made for the connection to stainless and electric powered systems. The installation has to be executed by **specialized people only!** Please notice the internal security advises of your company.

**If you have any questions, please contact the person in your laboratory with responsibility for safety matters.**

# Safety

EN

**Before using this waste canister, always check the chemical resistance of the PE-HD against the chemicals and solvents used in your laboratory.**

Ask the supplier of your chemicals about the resistance. You can also find information on the plastic raw material manufacturers' Internet pages and on [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com). Please follow the instructions given there. Use the waste canister only where chemical resistance is very good, i.e. if no damage or only very slight damage may occur after exposure to the chemical effects for more than 30 days.

**Do not use the waste canister under any circumstances if the resistance is not qualified or if the PE-HD is not resistant. In this case damage to the waste canister is expected and therefore a loss of the waste canister properties will occur.**

Use suitable personal protective equipment to protect yourself against splashing and fumes.

**If you have any questions, please contact the person in your laboratory with responsibility for safety matters.**

## Maintenance and service

**After each use of the waste canister and when carrying out routine maintenance:**

The canister must be cleaned after every usage with water or an appropriate organic solvent to make sure that no insulating coating or diffusion adversely affects the conductivity of the surface and the anti-static properties of the waste canister.



The anti-static properties of a waste canister may be adversely affected by the following factors:

- The liquid or the suspension is sticky and insulating. This may cause a insulating coating to build up on the waste canister.
- The diffusion of a insulating liquid (typically insulating solvents) through the plastic material may have a detrimental effect on its properties over a longer period.

### **Important notice:**

Electrostatic characteristics of the PE-HD material may change over a longer period of time. The resistance to the ground has to be checked at least once a year. The resistance to ground may not be higher than  $10^6$  Ohm at a voltage of 500V.

**If after an annual check of the resistance to ground a worsening of the resistance to ground is detected, the waste canister can no longer considered to be electrostatic conductive and has to be replaced.**

**S.C.A.T. Europe recommends replacing the canisters routinely, at the latest after 5 years.**

### **Maintenance of the level control floater**

If the floater sticks or is unmovable by sticky or viscous fluids, please clean the level control floater with an appropriate solvent (e.g. water or organic solvent).

# Notizen / Notes

## Bedienungs- anleitungen



als PDF  
downloaden



Die stets aktuellste Version der **Bedienungsanleitung** Ihres Produkts steht für Sie zum Download bereit. Besuchen Sie [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com), oder scannen Sie diesen **QR-Code** mithilfe der Kamera Ihres Smartphones/Tablets.



# User Manual



PDF  
Download



The latest version of **User Manual** relating to your product is always available for you to download. Please visit [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com) or scan this **QR-Code** using the camera of your Smartphone/Tablet.





S.C.A.T. Europe GmbH  
Opelstraße 3  
D-64546 Mörfelden  
Deutschland / Germany

Tel.: +49-(0)6105 - 305 586 - 0  
Fax: +49-(0)6105 - 305 586 - 99  
e-Mail: [info@scat-europe.com](mailto:info@scat-europe.com)  
Web: [www.scat-europe.com](http://www.scat-europe.com)

Ihr Fachhändler vor Ort:  
*Your local distributor:*

